

12-6-1919

## La Voz del Pueblo, 12-06-1919

La Voz Del Pueblo Publishing Co.

Follow this and additional works at: [https://digitalrepository.unm.edu/voz\\_dp\\_news](https://digitalrepository.unm.edu/voz_dp_news)

---

### Recommended Citation

La Voz Del Pueblo Publishing Co.. "La Voz del Pueblo, 12-06-1919." (1919). [https://digitalrepository.unm.edu/voz\\_dp\\_news/1021](https://digitalrepository.unm.edu/voz_dp_news/1021)

This Newspaper is brought to you for free and open access by the New Mexico Historical Newspapers at UNM Digital Repository. It has been accepted for inclusion in La Voz del Pueblo, 1891-1919 by an authorized administrator of UNM Digital Repository. For more information, please contact [disc@unm.edu](mailto:disc@unm.edu).

TO ADVERTISERS  
We guarantee the largest circulation of any other weekly or daily local publication in New Mexico.

# LA VOZ DEL PUEBLO

A LOS ANUNCIANTES  
Garantizamos mayor circulación que cualquier otro semanario o diario regular en Nuevo México.

SEMANARIO DEDICADO A LOS INTERESES Y PROGRESO DEL PUEBLO HISPANOAMERICANO.

TOMO XXXI

NOVIEMBRE 6 1919

Num. 46

## Magistral Mensaje del Presidente al Congreso

### EL TRATADO DE PAZ Y EL CONGRESO

#### La Resolución Concurrente de Lodge en Apuros

En círculos que se consideran bien informados de Washington se afirma que pronto llegará a un acuerdo para la ratificación favorable en el Senado del tratado de paz.

El diputado Porter, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara, se ha negado a presentar a la misma la moción concurrente de Lodge para declarar la paz con Alemania, por no considerar este procedimiento apropiado. Dice que si presentaría una resolución unificada, que requiere la firma del Presidente, y de la que se tiene la seguridad de que nunca pasaría a tomar efecto. Se afirma también que dicha resolución encontraría un camino lleno de obstáculos en el Senado, y se cree que no será en modo alguno votada favorablemente.

Se espera con ansiedad el mensaje del Presidente al Congreso sobre el tratado de paz, que se espera pronto.

#### JOHN MALOUF HERIDO POR LAZARO FLORES

Como resultado de un altercado, a causa una mesita, Lazaro Flores, joven bien conocido de esta plaza, disparó tres balazos a John Malouf, comerciante de la plaza vieja, el domingo pasado, de los cuales uno dio a Malouf en la parte inferior derecha del estómago y otro en la pierna izquierda, el primer balazo dio en la vidriera del comercio de Hoffman y Graubarth.

Según la historia de Joe Hindi y Antonio Adelo, que acompañaban a Malouf, Flores caminaba al lado opuesto de la calle cuando sin razón aparente cruzó la calle y comenzó a disparar sobre Malouf.

Flores dice que llegó a donde Malouf estaba y le preguntó que si donde estaba una mesita que él, Malouf, había quitado a su sobrino mientras está la cambaba juntamente con otros muebles y cuál era la razón que la había quitado, pues que era propiedad de Flores, entonces Malouf se dirigió a Flores con ademán amenazante, y como es un hombre de una estatura bastante grande Flores tubo miedo que lo maltratará y sacó su pistola con el fin de darle miedo disparando por sobre la cabeza de Malouf pero este brinco sobre Flores y entonces en defensa propia disparó los otros dos tiros. Flores fue arrestado y puesto en la cárcel del condado, pero más tarde salió bajo fianza de cinco mil pesos para guardar la acción del Gran Jurado.

Malouf fue llevado al Sanatorio de San Antonio, donde para estas horas se encuentra fuera de peligro.

Don Teodoro Herrera quien hacía aproximadamente 21 meses que estaba trabajando en Arapahoe, Wyo., regresó a esta el viernes.



#### EL PRINCEPE DE GALES SE FIJA EN LAS PALABRAS DEL SOLDADO AMERICANO EN SU VISITA AL HOSPITAL DE WALTER REED

El fotografiado demuestra al Príncipe de Gales tomando notas mientras platica con un soldado herido en el Hospital General de Walter Reed, en Washington, D. C.

#### OTRA NOTA AL GOBIERNO DE CARRANZA

En respuesta a la nota mandada por el Gobierno de Carranza en la que se pretende afirmar que Jenkins ha desobedecido las leyes del estado de Puebla, el ministro de Estado mandó una enérgica nota al Gobierno mejicano, haciendo constar claramente que este caso era bien claro y que no se reducía más que a una persecución injusta con dicho agente consular de los Estados Unidos, que como se recordará, fué secuestrado por unos bandidos en Puebla, y tuvo que pagar una enorme suma de dinero para conseguir su libertad.

El Gobierno americano deja perfectamente establecido en su nota que el Gobierno de Méjico no tiene razón alguna legal, ni acto de justicia en que basarse para retener encarcelado al Sr. Jenkins, y hace hincapié en su nota en el hecho de que lo único que pretende el Gobierno de Carranza al hacer sus ridículas afirmaciones acusando a Jenkins es tratar de negar el hecho de que la populosa ciudad de Puebla, la segunda en importancia de la República Méjicana, está infestada de bandidos, y prácticamente en manos de los elementos maleantes. Además, añade el secretario de estado Lansing, en este caso el Gobierno mejicano persigue a la víctima de un robo, es encarcelado, por delitos imaginarios, mientras que sus plagiadores y asaltantes permanecen en libertad.

En el Senado ha presentado el comité especial sobre investigación de los asuntos mejicanos que preside el senador Fall una resolución pidiendo al Presidente que rompa las relaciones diplomáticas con Méjico y que reconozca el reconocimiento del Gobierno de Carranza.

Se afirma que el comité en cuestión esta perfectamente de acuerdo con la actitud asumida por el ministerio de Estado en relación con el caso Jenkins y los últimos atropellos cometidos contra los americanos en Méjico, pues que recientemente fué asesinado otro americano por tropas carrancistas en las inmediaciones de Tampico.

(Pasa a la Pag. 8)

### LA VENGANZA DE PANCHO VILLA ES SANGRIENTA

#### Se dice que ha Hecho 674 Víctimas Desde el Fucilamiento de Angeles

Si fuere verdad lo que dicen los últimos despachos que vienen a la prensa diaria a El Paso, Texas, con fecha 2 del corriente que Francisco Villa el terror de Méjico, se propone hacer pagar a subido precio al público de Méjico por la muerte del General Felipe Angeles, cuyo fucilamiento dimos aviso oportuno en nuestra entrega de la semana pasada. El despacho a que nos referimos dice que 674 vidas de oficiales y hombres de línea han sido ejecutados por Francisco Villa en venganza por la muerte del General Felipe Angeles, dentro del periodo de veinte y cuatro horas después de la ejecución de aquel en la ciudad de Chihuahua, el 27 de Noviembre.

Los oficiales de Villa dice el despacho, con mil hombres se avanzaron sobre el 80 Regimiento Federal en el rancho de Espejo y solo dos de los soldados del gobierno escaparon con vida. El encuentro dice el despacho que fue a brazo partido y en extremo sangriento. Los Villistas quienes se lanzaron contra de los Federales mataron a la mayor parte de ellos a puñaladas y a golpes con los codos de sus fuelles. Este despacho que fue mandado del Paso, Texas, dice que el informe respecto a esta batalla fue traído allí el día primero por el Dr. L. M. Gomez, asegura éste que él obtuvo la información de que se refiere de los labios de los oficiales que escaparon con vida, que son el Coronel Rivas y el Teniente Coronel Marroquí.

Las amenazas de Villa de vengar a toda costa la muerte de Angeles eran subidas por las autoridades allende la frontera, pero la sorpresa del 80 Regimiento fue completa. A las seis de la mañana comenzaron los reñidos de la matanza. Muy poca fue la munición que gastaron. Trabajaron apresuradamente y antes de que los federales se les diera la oportunidad de realizar lo que pasaba, ya habían matado a 150 de ellos. Los otros fueron matados a garrotazos, cuchillazos, o a balazos a medida que corrían. De los 676 hombres del regimiento se sabe que solamente dos oficiales escaparon con vida.

#### VILLA REPORTADO CAPTURADO

Francisco Villa ha sido capturado por sus mismos soldados y será entregado a las autoridades federales al pago de una recompensa por el Gobierno Mejicano, según se reporta por el Superintendente Caballero de la división de Chihuahua de los Ferrocarriles Nacionales de Méjico. Dichos soldados, se dice, se reportaron al Cuartel Federal en Parral y allí hicieron saber que habían capturado a Villa y que estaban listos para entregarlo a las fuerzas Carrancistas.

### Propone Importantísimas Medidas Legislativas, y dice que Tratará despues sobre el Problema de los Ferrocarrileros y la Paz Mundial

"El Derecho de los Obreros a la Huelga es Inalienable, pero es mayor la Majestad del Derecho del Gobierno para Proteger a Todo el Pueblo", dice el Sr. Wilson.

#### La Huelga del Carbón no ha Cesado

#### La Misma Entra en sus dos Meses y Amenaza Seguir por Mucho mas Tiempo

Que la huelga del carbón sigue ocupando la atención de los Estados Unidos se indica por los despachos recibidos el 3 del corriente.

Realizando que la dicha huelga ha asumido proporciones mas serias de las que esperaba el Gobierno ha tomado cartas en el asunto y por medio de un Director está restringiendo la distribución de dicho combustible lo mismo que se hacía durante la guerra. En los estados del Oriente la situación es mucho mas crítica por aquello de que muchas fábricas se están cerrando y dejando sin empleo a millares de hombres a causa de que les es imposible obtener carbón que necesitan para operar las mismas.

Si no hay pronto un arreglo entre los dueños de las minas y los huelgistas el único resultado tendrá que ser la paralización de casi todas las industrias del país y esto causará mucho sufrimiento a todo el pueblo y mayormente a las plazas menesterosas. El Presidente y el Congreso están tomando cartas en el asunto y haciendo cuanto pueden para poner fin a este terrible estado de cosas pero esta hora es difícil predecir cual será el resultado de sus esfuerzos.

#### HIERE A SU EX-ESPOSA Y SE SUICIDA

La Madera, Dic. 3.—José A. Herrera hirió de dos balazos a su esposa divorciada, Eufemia Griego, y se mató después, de un tiro en el corazón.

Herrera se había vuelto a casar, después de su divorcio en septiembre pasado, y la tragedia ocurrió en ocasión de haber ido la primera esposa a la casa de la segunda y haberse negado a salir de la casa, haciendo entonces Herrera los fatales disparos.

El martes nos visitaron Don Martin Lucero y Don Cleofas Gorzalez de Estrada.

Don Donaciano Medina, de Chacon, partiéndose amigo nuestro, nos visitó el sábado. El Sr. Medina quien por varios años ha sido el campesino entre los cosecheros de papa, perdió casi toda su cosecha este año a causa de la mucha lluvia.

El martes fué leído ante el Congreso el mensaje del Presidente para la reciente sesión ordinaria de dicho cuerpo legislativo. Debido a la enfermedad del Presidente Wilson no pudo leerle en persona, como ha acostumbrado hacer.

El Presidente anunció al Congreso que mandaría otro mensaje con relación al tratado de paz y otro con referencia a la reversión de los ferrocarriles a sus dueños.

El Presidente recomienda que se establezca definitivamente un presupuesto nacional de gastos e ingresos, a fin de regular de esta manera científicamente la economía de la nación.

Las otras recomendaciones del Presidente son como sigue:

Que se reorganice el sistema tributativo del país, simplificando las leyes de impuestos sobre las rentas y las ganancias extraordinarias. Esta recomendación la ha sugerido el secretario del Tesoro Glass, quien declaró que la ley vigente era injusta y prohibitiva, que apenas podía tolerarse en tiempo de guerra, y que restringía el establecimiento de nuevas y potentes industrias y era una verdadera contribución sobre la inteligencia.

Que se modifiquen los aranceles aduaneros, si es necesario para adaptarse a las nuevas condiciones mundiales, teniendo en consideración que los Estados Unidos son "el principal capitalista del mundo."

Que se reconozcan los servicios de los veteranos, y se les ayude de la manera debida, especialmente mediante el establecimiento de las Granjas Nacionales propuestas por el secretario del Interior Lane.

Que se den mayores facilidades a los labradores del país en reconocimiento de los grandes servicios que prestaron durante la guerra.

Que se apruebe la legislación necesaria para acabar con el estado de malestar económico-político que se nota en ciertas partes del país. Al llegar a este punto el Presidente hizo alusión a la necesidad imperiosa de que se apruebe el tratado de paz como la medida más eficaz para que cese el malestar económico y político que se nota en todo el mundo.

Hace después el Presidente varias recomendaciones para lograr que no aumenten todavía más de precio los artículos de primera necesidad, y para conseguir su ya el trabajo como materia de saria para detener las actividades de los bolchevistas y enemigos de todo Gobierno organizado en el país, y para evitar las ventas ilegales de mercancía y las ganancias exorbitantes.

El Problema del Trabajo

definitivo que "mejore las condiciones del trabajo y democratice la industria". La única manera de evitar que los hombres se agiten con referencia a los equívocos de que son víctimas es eliminando dichas injusticias", dice el Presidente, y añade que "la represión es la semilla de la revolución".

Los principios con referencia al trabajo contenidos en el Pacto de la Liga de las Naciones "ofrecen la única manera posible de obtener la paz y la reconciliación industriales. Los Gobiernos deben reconocer el derecho de los obreros de organizarse y presentar sus demandas mancomunadamente, de una manera humana. No puede considerarse ya el trabajo, como materia de compra-venta."

"El derecho de todo individuo a declararse en huelga es inviolable y no debe tratar impedirlo ninguna rama del Gobierno, pero hay un derecho predorinante, que es el derecho del Gobierno para proteger al pueblo, y hacer que predominen su poder y majestad ante las imposiciones o desafío de cualquier clase."

Concluyo el mensaje haciendo referencia al estado en que se halla Rusia a causa de los excesos del radicalismo, y dice que hay minorías en los Estados Unidos que quisieran imponer su voluntad por medio de la fuerza, y que estos, no importa quienes sean, emanen ya del trabajo como del capitalismo, son enemigos del país, porque el progreso y las mejoras solo pueden obtenerse por medio del orden, y "debemos por lo tanto cuidarnos de los que proponen el camino más corto del desorden y la revolución."



EL PRIMER MINISTRO POLACO

El Príncipe Casimir Lubomirski, primer ministro de Polonia a los Estados Unidos, y su llegada a Nueva York en el Buque de Vapor "America"

LA VOZ DEL PUEBLO

PERIODICO SEMANAL
Publicado por la
COMPANIA PUBLICISTA
MARTINEZ

Florencio C. de Baca, Administrador

Precio de Suscripción
Por un año \$2.00
Por seis meses \$1.00
Por tres meses \$0.50

Entered in the Post Office, at Las Vegas, N. M., for transmission through the mails as second class matter.

Dirijase toda la correspondencia a LA VOZ DEL PUEBLO, EAST LAS VEGAS, N. M., y no bajo ningún nombre personal.

Se publicarán gratuitamente los recibidos de interés general, con el juicio de la redacción, sean de suficiente importancia para justificar su inserción, quedando siempre la responsabilidad de los mismos a cargo de sus autores.

Si las uniones de obreros y los capitalistas no dejan bien pronto de tirarse con los trastes a la cabeza solo Dios sabe que va a ser de lo que no somos lo uno ni lo otro.

EL FUSILAMIENTO DE ANGELES

Así como México tiene el derecho de decirnos a nosotros que en sus asuntos no tenemos derechos de meternos así nosotros le diremos que nadie nos quita el derecho de expresar nuestra opinión en lo que es respecto al fusilamiento de Angeles y eso es todo lo que vamos a hacer.

El Medio Moderno para Producir un Excelente Apetito, Buena Digestión, Sangre Roja y Fuerza Nerviosa

Quando Ud. se siente Gastado, Débil, Nervioso y cansado tanto del cuerpo como de la mente; cuando Ud. sufre de Mala Digestión, falta de apetito, Anemia, Dolores de Cabeza, Nerviosidad, Insomnio y Desajuste, y cuando Ud. no tiene Fuerzas ni Ambición, entonces pruebe el gran vivificador Nuga-Tone.

negro y endurecido corazón y que por tales razones mereciera el calificativo de bandido? Nosotros creemos que no. Pero lo que sabemos de su historia Felipe Angeles un criminal de era, al tiempo de su muerte un revolucionario que peleaba por un ideal, por una democracia para su país lo mismo que pelearon Juárez, Díaz, Madero y creemos que también el mismo Carranza. Luego el haberle calificado de bandido y castigado como tal creemos que fué un equívoco y no es raro que venga a costar bien caro a México, pues todos sabemos que los hombres grandes mueren pero no mueren nunca los ideales que han defendido.

JOVENES CUIDADO CON LA POLITICA

"Cuando veas la barba de tu vecino pelar bueno será que echés la tuya en remojo" dice un refrán en Español el cual reducido a lo claro y sencillo quiere decir que todos debemos sacar provecho de los infortunios de otros si no queremos andar el mismo camino.

EL AUMENTO DE LOS IMPUESTOS DE NUEVO MEXICO

Gracias a los gastos extravagantes decretados por las legislaturas republicanas de este estado de Nuevo México, que en lugar de disminuir han ido aumentando en estos tiempos críticos en que, debido a las circunstancias especiales por que atravesamos deberian haber hecho nuestros legisladores todo lo posible para reducir los gastos, ha llegado ya a hacerse del todo insoporable la carga de los impuestos para el contribuyente de nuestro estado.

El Medio Moderno para Producir un Excelente Apetito, Buena Digestión, Sangre Roja y Fuerza Nerviosa

Quando Ud. se siente Gastado, Débil, Nervioso y cansado tanto del cuerpo como de la mente; cuando Ud. sufre de Mala Digestión, falta de apetito, Anemia, Dolores de Cabeza, Nerviosidad, Insomnio y Desajuste, y cuando Ud. no tiene Fuerzas ni Ambición, entonces pruebe el gran vivificador Nuga-Tone.

chos de aquellos que ahora que creen que ya no lo necesitan no se acuerdan de él sino para hacer malas ausencias de su nombre. Estos dos casos se prestan muy a propósito para que nuestros jóvenes reflexionen sobre ellos y lleguen a la conclusión que todo deben hacer menos gastar su dinero en la política sino quieren sufrir tristes de-enganos los últimos días que tengan que vivir.

¿LE CAE A VD. EL CABELLO? AQUÍ ES EN DONDE SE NOTA

No se Apure. "Danderine" le salvará el cabello y doblará su Belleza



Para detener inmediatamente la caída del cabello y limpiarlo de toda partícula de caspa, compre una botella chica de "Danderine" en cualquier farmacia o perfumería, por unos cuantos centavos, póngase un poquito de líquido en la mano y fróteselo contra el cuero cabelludo.

EL AUMENTO DE LOS IMPUESTOS DE NUEVO MEXICO

Gracias a los gastos extravagantes decretados por las legislaturas republicanas de este estado de Nuevo México, que en lugar de disminuir han ido aumentando en estos tiempos críticos en que, debido a las circunstancias especiales por que atravesamos deberian haber hecho nuestros legisladores todo lo posible para reducir los gastos, ha llegado ya a hacerse del todo insoporable la carga de los impuestos para el contribuyente de nuestro estado.

El Medio Moderno para Producir un Excelente Apetito, Buena Digestión, Sangre Roja y Fuerza Nerviosa

Quando Ud. se siente Gastado, Débil, Nervioso y cansado tanto del cuerpo como de la mente; cuando Ud. sufre de Mala Digestión, falta de apetito, Anemia, Dolores de Cabeza, Nerviosidad, Insomnio y Desajuste, y cuando Ud. no tiene Fuerzas ni Ambición, entonces pruebe el gran vivificador Nuga-Tone.

Nuestra Venta de Navidad

COLCHAS Y COBIJAS A Precios de Medio Verano
Las colchas que nosotros ofrecemos durante esta venta están cubiertas con un género de muy buena calidad, bien cosidas, en colores hermosos desde el más claro hasta el más obscuro o en término medio.

Table with columns for location (e.g., Río Arriba, Roosevelt, San Juan) and numerical values representing population or statistics.

Queremos comprar una cantidad grande de ALFALFA VERDE BRIGHT GREEN
Si la tiene para vender venga a vernos
Shafer Hide and Produce Co.
Calle del Puente Las Vegas, N. M.

Los hombres del republicanismo
Richard's Kidney Pills, Pastillas de Richard para los Riñones, están a la venta en Las Vegas en la botica People's Drug Co., situada en la esquina de las calles Douglas y sexta.

Escuela Normal Hispano-Americana

El Rito, Nuevo Mexico.

Esta institucion coeducacional de tan grande significado para las masas del pueblo de Nuevo Mexico, entra en su epoca de reconstruccion...

Proposito.—Descubrir los talentos latentes de sus alumnos y desarrollarlos es el firme proposito del presidente y su facultad...

Instruccion.—Asignaturas de estudios completos; metodos de ensenanza de prontos resultados hacia el desarrollo del intelecto y formacion del caracter.

Disciplina.—Vigilancia constante; disciplina, aunque firme, la acompañará aquella suavidad que caracteriza la buena educacion...

Nuevo Mexico necesita buenos maestros, y esta Normal se propone darles la debida preparacion.

El termino escolastico principiara el dia 10 de septiembre, y si esta fecha se cambiara se dara el aviso oportuno.

Para mas informes, dirijanse a mi, a E. Las Vegas, N. M., hasta agosto 25, y despues de esta fecha a El Rito, N. M.

Filadelfo Baca, Presidente E. N. H. A.

E. L. GRIEGO

JOSE V. DELGADO

Antonchico Mercantile Co

La Tienda mas Apropiada para los Rancheros Comprehensivos Nuestra Casa sus Carros, Monturas y Guarniciones y Ahorraran Dinero.

SURTIDO COMPLETO DE MERCANCIAS DE TODAS CLASES

Antonchico, New Mexico

JOSE JORDI

FLORENCIO C. DE BACA

Traducciones, Preparacion de Documentos Oficiales de Todas Clases

SERVICIOS COMO

NOTARIO PUBLICO

Preparamos Denuncias y Pruebas Finales de Terrenos Publicos Nos Encargamos de la Venta de Casas y Terrenos

Escribanos o Vengan a Verlos Personalmente Oficina de La Voz del Pueblo Avenida Douglas y Calle 8 E. LAS VEGAS, N. M.

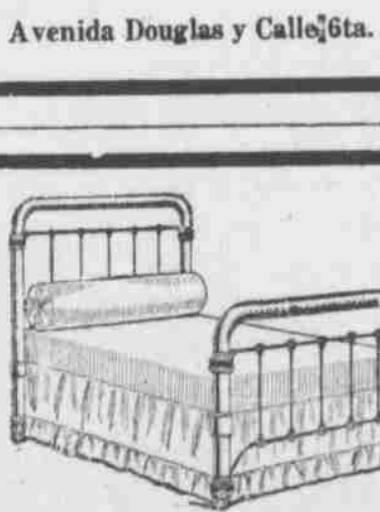
Charles Ifeld Co.

Estamos Ofreciendo Un Surtido Inmenso de CARRUAJES, BUGGIES y CARROS

MUY BARATOS

Por Precios

Compre sus medicinas, Perfumeria y Articulos de Escuela EN LA FARMACIA DE THE PEOPLE'S DRUG STORE



La Muebleria mas Completa de Las Vegas Vendemos en Plazos

Ludwig Wm. Ifeld

LAS VEGAS, N. MEX. CALLE DEL PUENTE MUEBLERIA, FERRETERIA, HOJALATERIA

Canto a la Criolla

Canto a la Criolla. Si te importa saber mis quebrantos, y te duelen quizás mis angustias...

Como van hacia tí mis miradas, y mi amante querella, y mi súplica, a la lumbre del hacho vinieron en alegre comparsa nocturna...

Una vieja, mendiga a quien llaman, por lo bajo, en el pueblo, La bruja, y que cuenta unos cuentos muy lindos...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

Si es verdad lo que dice esa vieja —que vive en la altura—, a esos pardos cocuyos que crías con rajitas de caña de azúcar...

"Gets-It" Quita los Callos del Todo

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

Hay solamente un medio para quitar un callo, y que lo quite como se quita la cascara de un plátano...

La madre de Mary estaba muy enferma. Postrada en un sillón pasó, esperando la muerte, los últimos años de su vida...

Un día se encontro peor; los dolores atenaban sus músculos; el frío inundaba poco a poco sus venas...

—Mary, hija mía, óyeme. Mary, que ocultaba su rostro entre las manos, alzó su frente, serena y hermosa...

—¿Qué quieres? ¿Te sientes mal? ¿Llamamos al médico? —No. Para qué? Yo empecé a morir hace ya muchos años...

—Entonces? —Quiero hablarte. —¿Mamá! ¿Por qué atormentarte y atormentarme? —Porque es preciso. Porque se acerca el momento en que te he de dejar para siempre...

—Yo no tengo porvenir, mamá. —Eres muy joven. —El corazón no entiende de edades, y el mío está ya muerto...

—¿Quién sabe si resucitará!... El trato, las atenciones, la vida en común engendra cariño... —Pero no amor...

—Oyeme no quiero morir sin haberte pedido, suplicado, rogado hasta de rodillas, que aceptes el bienestar que se te ofrece...

Mary, con sus manos febriles entre las manos heladas de su madre, lloraba en silencio. —Nosotras, hija mía, somos pobres...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

La virgen rubia, aquella tierna y delicada flor del espíritu, la sensitiva de amor, había muerto. Es que su corazón, zarandeado por el huracán de aquellos dolores...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

La pena había echado tantas y tan hondas raíces en su alma; su dolor era tan intenso, tan firme, tan constante...

Más de una vez contemplan-do aquella estatua del dolor, quedo; el frío inundaba poco a poco sus venas...

Y siempre, después de mirar largo rato aquellas pupilas silenciosas, serenas e insondables, con la misma idea:—Su reino no es de este mundo...

Su repugnancia hacia el hombre con quien se iba a unir era tal, que ningún sacrificio humano puede compararse al sacrificio que Mary hacía para cumplir la petición de su madre...

Una tarde, en aquel mismo pueblecito serrano, en aquellos jardines que uno y otro día oye-on su risa y sintió su andar majestuoso, Mary paseaba yendo a su lado don Leandro...

De pronto, Mary se llevó la mano a los ojos y cayó desplomada. —¿Mary! ¿Mary! —gritó angustiado don Leandro...

—¿Mary! ¿Mary! —gritó angustiado don Leandro, arrodillándose ante su cuerpo inmóvil. —Mary, vida mía, vuelve en tí!

Acudió gente. Don Leandro, arrodillado ante su novia, estaba como loco. Yo que me había-ba allí cerca, acudí también, y pronto llegó el médico del pueblo...

Su dictamen fue frío, fatal. —La pobre niña ha muerto— dijo el doctor. —¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

—¿Cómo? Por qué? —gritó exasperado don Leandro. —Muer-ta! —Sí, don Leandro; Mary tenía una lesión de corazón...

PRUEBE BISURATED MAGNESIA PARA ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

SENSITIVA

Neutraliza Acidez del Estómago, Previene la Fermentación de los Alimentos, Agrura, Ventosidad e Indigestión Acida.

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepsina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos...

# ¡Alerta! Aviso Importante Para Todos ¡Alerta!

ALGUNOS INDIVIDUOS ROBAN DESCARADA MENTE AL PUBLICO HACIENDOSE PASAR POR EL PROFESOR M. C. MARTINEZ, DE LOS ANGELES, CALIFORNIA



**PROF. M. C. MARTINEZ**  
Poderoso Sanador  
Los Angeles,  
Calif.

Tengo conocimiento de que algunos individuos que ni siquiera han estado en la ciudad de Los Angeles, andan recorriendo algunas poblaciones de los Estados Unidos, robando y engañando descaradamente al público, dándole a cambio de su dinero unas cuantas píldoras que de nada les sirven y para cuyo fin, toman indebidamente mi nombre y abusan de la confianza que yo he sabido inspirar al público, con mi trabajo serio y honrado.

Como este acto, aparte de constituir por sí solo una grave infracción a las leyes de este País, podría desprestigiar ante los ojos de las personas que pudieran creer que aquellos individuos son realmente el profesor M. C. Martinez, me apresuro a publicar esta advertencia, para evitar que el engaño sucio y procaz, siga adelante.

Por otra parte, como estos CHARLATANES E IMPOSTORES TOMAN MI NOMBRE ARBITRARIAMENTE PARA ENGANAR AL PUBLICO, ya tengo pruebas evidentes en mi poder para proceder legalmente en contra de ellos.

Llamo también la atención del público sobre el hecho de que hay algunas otras personas que se dedican según ellos dicen, a curar enfermedades y a arreglar malos negocios a base de "Ciencias Ocultas" y que por llevar o ponerse mi propio apellido, o por la naturaleza del trabajo, podrían ser confundidos conmigo.

No debe olvidar el público, que mis métodos de curación, son ABSOLUTAMENTE SIN MEDICINAS; que mi consultorio está en el American Bank Building, en la esquina de las calles Spring y Second; y que, si algún día salgo en gira por los Estados, cosa que no he pensado hacer, daré oportuno aviso a mis pacientes por medio de la prensa en el mismo lugar en que aparece este aviso.

PROF. M. C. MARTINEZ—Los Angeles, Calif. (Fijese en el cambio de dirección) 202-4-6, American Bldg.—Cor. 2nd and Spring Sts.

Northplatte, Nebr.  
Prof. M. C. Martinez.  
Un fiel testimonio a mi sanador y doy las más ínfimas gracias por encontrarme perfectamente buena y sana, hacía dos años que sufría una enfermedad extraña, que no me dejaba hacer mis trabajos diarios, tomé muchas medicinas pero sin resultado hasta que supe de mi sanador que podía curar sin medicinas, en seguida resolví tomar su tratamiento y como resultado de este, hoy me encuentro buena gracias a Dios y a mi sanador. Mando a usted mi fotografía para que haga de ella el uso que le convenga, en gratitud por los beneficios que de usted he recibido. Yo trataré de recomendarlo con personas que yo sepa están enfermas como yo estaba. Hacia dos años que sufría esta enfermedad terrible.—Rosario Garcia.



San Bernardino, California.  
Prof. M. C. Martinez.  
Muy Sr. Mio:—La presente sirve para manifestarle mi gratitud por el bien después de Dios de usted he recibido, yo ya me creía muerta en el mundo sin esperanza de conseguir mi salud, fui atendida por ocho Doctores pero sin resultado, todos me trataban de operar, hasta que resolví tomar su tratamiento y desde el primer mes me senti mejor y estoy convencida que usted puede curar sin el uso de ninguna medicina, nunca me cansaré de recomendarle y rogar a Dios por usted. Le regalo mi fotografía para que haga usted de ella el uso que le convenga. Su Paciente.—Angela Marquez.  
Sheffield, Missouri.



Scherts, Texas.  
Prof. M. C. Martinez.  
Estimado Sanador:—Apresuro a dar a usted las gracias por el beneficio que he recibido con sus maravillosos tratamientos que mucho tiempo hacía había perdido, por doce años sufría unas hemorragias y dolores en el vientre y una bola en el estómago, todo mi cuerpo hera puras dolencias, pero ahora gozo de mi salud gracias a la Providencia Divina y a su trabajo estoy altamente agradecida de usted y satisfecha de que sus métodos curan sin medicinas yo le recomendaré con las personas que sufran y las diré que le escriban si quieren recuperar su salud. Adjunto mi fotografía para que junta con mi testimonio la ponga al público.—María M. Cobarrubias.



Apreciable Sanador:—Esta carta es con el único fin de decirle que estoy recibiendo sus tratamientos, después de la voluntad de Dios la Providencia Divina, me encuentro recobrando mi salud completa; había sufrido por un año enfermedad del estómago, de la cabeza y catarro conspado pero ya han desaparecido, al notar esta carta me encuentro bueno, le remito mi fotografía en prueba de que estoy bueno, para que la publique para bien de la humanidad.



Cotula, Texas.  
—T. D. L. Garza.



Prof. M. C. Martinez.  
Muy apreciable señor:—Por fin después de padecer por espacio de cuatro años un padecimiento muy intenso, he vuelto a la vida debido a los eficaces tratamientos e inteligencia de usted, esto constituye una de mis primeras obligaciones el manifestarle mi reconocimiento, por lo que hizo en favor de mi salud, que ya me creía arruinado. En verdad que es una fortuna que los enfermos al buscar la salud se encuentren con profesional de conciencia, especialmente los que están agobiados por enfermedades tan serias como las que yo padecía. Debo a usted la vida que Dios lo guarde para que demuestre sus altos conocimientos y caridad a la humanidad. Mando a usted mi fotografía para que la use como guste.—Francisco Velasquez.



De Newark, Texas.  
Prof. M. C. Martinez.  
Apreciable Sanador:—La presente sirve para saludarlo deseando se conserve bien con su salud, también para mostrarle mi agradecimiento por el beneficio que recibí de usted con sus tratamientos, pues ha devuelto mi salud que por un año tres meses sufría una hemorragia muy fuerte y dolor de cintura, pero ahora gozo de completa salud gracias a la Providencia Divina y al trabajo de mi Sanador, yo estoy muy agradecida, le recomendaré con las personas que sufran para bien de sus salud y para ratificar mi agradecimiento mando a usted mi fotografía.—Srita Cesilia Aguilar.

Longmont, Colorado.  
Prof. M. C. Martinez.  
Estimado Señor:—No puede usted imaginarse lo agradecida que estoy al verme curada radicalmente de una enfermedad que sufrí por más de trece años, para la cual no pude encontrar medicina que me hiciera proyecho, primeramente Dios y el Prof. Martinez ya estoy buena, pues yo había experimentado de todas clases pero sin tener resultados, pues sufría de impureza de la sangre, estoy muy agradecida por el bien que me hizo y le mando mi fotografía para que la publique para bien de la humanidad.



El Cajon, California.  
Prof. M. C. Martinez.  
Muy Sr. Mio:—Después de haber sufrido por diez meses de dolor de estómago y dolor de piernas, cansancio y dolores en todo mi cuerpo y sin apetencia de comer; doy a usted repetidas gracias por el empeño que avo en curarme, le incluyo mi retrato para que haga de él, el uso que le convenga.—María Ojeda.

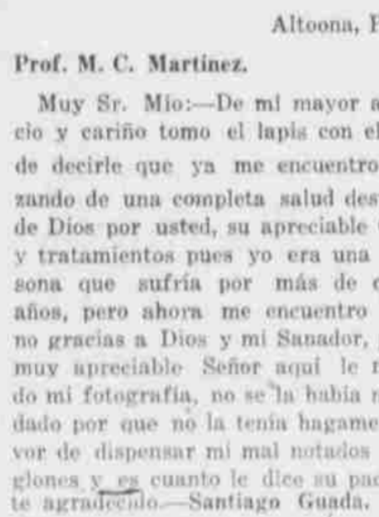


Divine, Texas.  
Prof. M. C. Martinez.  
Apreciable Sanador:—Con mucho gusto y placer me permito presentar mi testimonio y fotografía al público, como una prueba satisfactoria que he recibido de usted. Yo sufría terribles dolores en el estómago y mi período detenido, la atención de varios médicos me fué inútil hasta que consulté a mi Sanador por informes de un amigo de mi padre y con sus métodos de curar sin medicina me encuentro buena y sana gracias a Dios y mi Sanador, pues yo sufría por más de tres meses pero ahora me siento bien, perfectamente bien, Dios lo guarde mucho y a todos los que le rodean para beneficio de la Humanidad.—Josefita Ramirez.

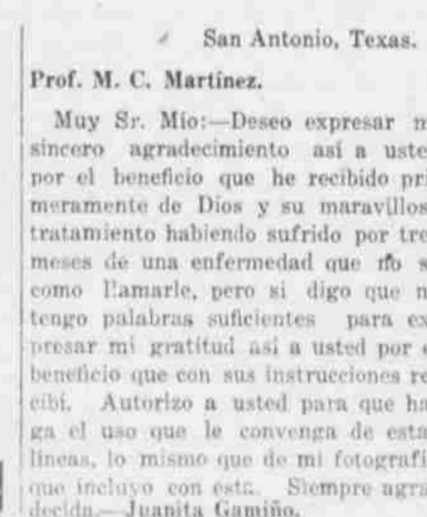
Laredo, Texas.  
Prof. M. C. Martinez.  
Respetable Señor:—Saludo a usted deseando se encuentre bueno, pues yo ya con salud, al mismo tiempo me dirijo a usted, para hacerle presente mi agradecimiento, después de haber sufrido cuatro meses de la vista una enfermedad para mí extraña, con unos dolores insufribles, que me dieron repentinamente, me dirigí a usted y con tan buena suerte hoy doy las más repetidas gracias, para que las personas que se encuentren en el mismo estado de salud que yo estaba ocurran a el Prof. Martinez para que sean curadas como yo fui. En esta adjunto mi fotografía también deseo la publique.—Srita. Sabina Torres.



Prof. M. C. Martinez.  
Estimado Señor:—Con bastante satisfacción le dirijo esta para comunicarle mi agradecimiento por el resultado tan satisfactorio y completo, que he tenido de su método de curar a medicina. Yo padecí por el largo tiempo de ocho años, estrabismo, debilidad general y enfermedad de la sangre, dolor de espalda, cintura y una tristeza inexplicable que no me abandonaba, ahora me encuentro perfectamente curado gracias a Dios y al Prof. Martinez a quien deseo una vida eterna, para beneficio de la humanidad doliente. Adjunto con mi testimonio mando a usted mi fotografía para que haga de ella como guste. Agradecido de todo corazón.—Juan P. Guerra.



Altoona, Pa.  
Prof. M. C. Martinez.  
Muy Sr. Mio:—De mi mayor aprecio y cariño tomo el lapso con el fin de decirle que ya me encuentro gozando de una completa salud después de Dios por usted, su apreciable Club y tratamientos pues yo era una persona que sufría por más de cinco años, pero ahora me encuentro bueno gracias a Dios y mi Sanador, pues muy apreciable Señor aquí le mando mi fotografía, no se la había mandado por que no la tenía hagame favor de dispensar mi mal notados renglones y en cuanto le dice su paciente agradecido.—Santiago Guada.



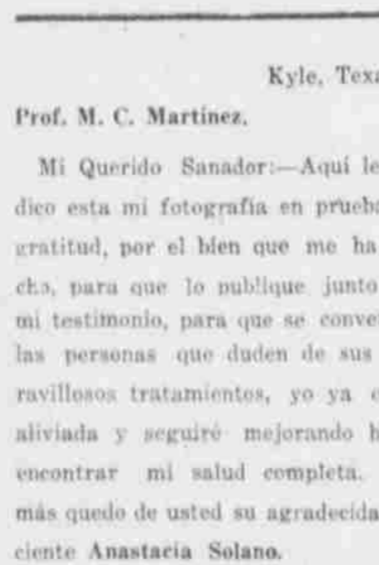
San Antonio, Texas.  
Prof. M. C. Martinez.  
Muy Sr. Mio:—Deseo expresar mi sincero agradecimiento así a usted por el beneficio que he recibido primeramente de Dios y su maravilloso tratamiento habiendo sufrido por tres meses de una enfermedad que no sé como llamarle, pero si digo que no tengo palabras suficientes para expresar mi gratitud así a usted por el beneficio que con sus instrucciones recibí. Autorizo a usted para que haga el uso que le convenga de estas líneas, lo mismo que de mi fotografía que incluyo con esta. Siempre agradecida.—Juanita Gamino.



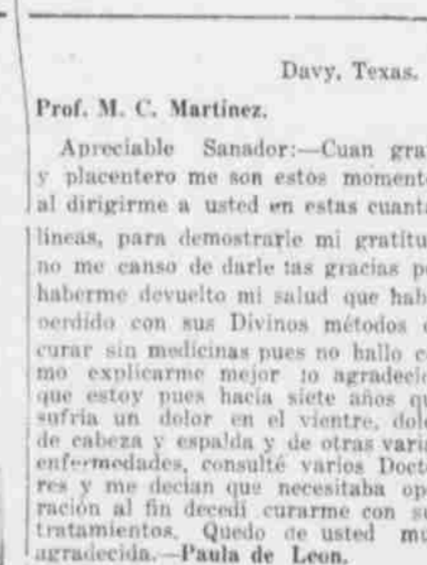
San Antonio, Texas.  
Prof. M. C. Martinez.  
Muy Sr. Mio:—Correspondiendo a su afable carta de fecha dieciocho del pasado octubre y tengo gusto de dirigirme a usted hoy por medio de la presente para expresar mi gratitud por el bien que me ha hecho. Hace más de cuatro meses que con su maravilloso tratamiento se efectuó mi extraordinaria curación y como decido entonces no se me ha presentado síntomas algunos de los alarmantes padecimientos que me aquejaron creo ya es tiempo de que ofrezca a usted mi testimonio de gratitud. Por el espacio de siete años estuve sufriendo una enfermedad en las manos extremadamente aguda y dolorosa, hasta que por fin consulté a usted y con el favor de Dios me siento aliviado. Dios le de mil años de vida para que siga adelante con su trabajo y que sea feliz es lo que le deseo.—Luciano Gamino.



Cleburne, Texas.  
Prof. M. C. Martinez.  
Mi Estimado Sanador:—Con gusto tomo mi pluma en mi mano para exponer a usted mi agradecimiento, por haberme sanado con su maravilloso tratamiento de curar sin medicina. Pues durante cinco años sufrí de un dolor de cabeza y cerebro y pulmones, piernas y brazos y una incensantes que dormía tanto en la noche como en el día y no descansaba, mi cuerpo siempre cansado, sufrí estreñimiento por largo tiempo y por último me resultó una anemia que me cortaba la respiración y revolvió el estómago, ya había consultado varios doctores sin resultado, hasta que un amigo de mi esposo nos recomendó su nombre. Ahora doy gracias a Dios y a mi Sanador por el bien tan grande de que de usted he recibido.—Juliana G. de Gutiérrez.



Kyle, Texas.  
Prof. M. C. Martinez.  
Mi Querido Sanador:—Aquí le dedico esta mi fotografía en prueba de gratitud, por el bien que me ha hecho, para que lo publique junto con mi testimonio, para que se convensan las personas que duden de sus maravillosos tratamientos, yo ya estoy aliviada y seguiré mejorando hasta encontrar mi salud completa. Sin más quedo de usted su agradecida paciente Anastacia Solano.



Davy, Texas.  
Prof. M. C. Martinez.  
Apreciable Sanador:—Cuan grato y placentero me son estos momentos al dirigirme a usted en estas cuantas líneas, para demostrarle mi gratitud, no me canso de darle las gracias por haberme devuelto mi salud que había perdido con sus Divinos métodos de curar sin medicinas pues no hallo como explicarme mejor lo agradecida que estoy pues hacía siete años que sufría un dolor en el vientre, dolor de cabeza y espalda y de otras varias enfermedades, consulté varios Doctores y me decían que necesitaba operación al fin decidí curarme con sus tratamientos. Quedo de usted muy agradecida.—Paula de Leon.



Hondo, Texas.  
Estimado Sanador:—Estoy desengañado de el buen resultado que se obtiene con sus maravillosos tratamientos de curar sin el uso de medicinas yo sufrí por más de tres años de una asma terrible que me cortaba la respiración y me prohibía de andar, pero tan pronto como recibí su tratamiento tube alivio, y a los dos meses di gracias a Dios y a mi sanador a quien debo la vida y aconsejo a las personas enfermas que consulten con el Prof. Martinez estoy seguro que su dicha va a ser por Dios le de vida para beneficio de la humanidad. Le mando mi retrato trabajar como antes, estoy con mi salud completa.—Luis Santos.



Pecos, Texas.  
Prof. M. C. Martinez.  
Muy Sr. Mio:—Con gusto crecido el cual no puedo comparar me dirijo a usted para darle las más expresivas gracias, por su método tan Divino de curar tan claro y verdadero, pues para mi usted es de espíritu santo, pues ya para esta vez me siento lejos de todas mis enfermedades, pues yo trabajaré por usted todo lo posible to la mi vida, le mando mi fotografía y digo que en este mundo no hay quien sane tan terribles enfermedades como lo hace usted, yo sufría dolencias en los brazos, la cintura, las rodillas y los tegillos, pues por dos años y tres meses estube casi sin movimiento.—Su Paciente Roque Delgado.



### Los Monstruos Voladores mas Grandes del Mundo que se usaron en la Ultima Guerra

El primero es el mas grande de pasajeros y el otro es el mrs del mundo y el que se uso en el ultimo ataque encontra Paris en la ultima guerra mundial. Esta maquina mide 130 pies de ancho y tiene cuatro ingenios.

### Columna de Servicio Para los Veteranos

Todos los sábados responderemos en estas columnas las preguntas que se nos hagan sobre Seguros, Compensación Enseñanza Vocacional, Asignaciones, Concesiones, Bonificaciones, Gastos de Viaje Extra, Entregada de Bonos de la Libertad, Asistencia Médica, Leyes de Denuncia de Terrenos, Préstamos, Facilidades para la Educación y problemas similares, que confronten a los veteranos y sus familias, solamente. Denos su nombre completo, fecha y lugar en donde se alistó o fue tomado para el servicio, número (serial number), organización original (original organization), fecha y lugar en que fué licenciado del servicio (discharge), y dirección postal actual. Escriba sus preguntas, dirigiendo la carta al director de este periódico (de preferente en inglés, y se le dará atención inmediata. Positivamente no responderemos en particular a ninguna carta. Todas las preguntas, (que sepan a (ser) publicadas en estas columnas, para beneficio de los que se hallen en igual caso.

Si yo fuera una hada madrina saludaría a todas las madres diciéndoles, "Amad lo que tengais que hacer". Las necesidades de los niños son tan numerosas y tanto se pide a la madre constantemente, que ésta necesita a veces concentrarse en sí misma, y, sin dar importancia a sus fatigas, repetirse una y otra vez: "Amo lo que debo hacer." Sbitamente se sentirá fortalecida y más expedita para continuar la tarea de cuidar y educar a los niños. Aporta una recompensa pecunaria; pero mejor, recompensa de paz espiritual y de satisfacción, dedicar gran parte de nuestros pensamientos a la recta iniciación de los niños, en la vida.

### Asuntos Pedagógicos

Observaciones hechas por madres que han sido profesoras de kindergarten. Editadas por la Oficina de Educación de los Estados Unidos y por la Asociación Nacional de Kindergarten

### Como aprender a amar lo que de bemos hacer

Si yo fuera una hada madrina saludaría a todas las madres diciéndoles, "Amad lo que tengais que hacer". Las necesidades de los niños son tan numerosas y tanto se pide a la madre constantemente, que ésta necesita a veces concentrarse en sí misma, y, sin dar importancia a sus fatigas, repetirse una y otra vez: "Amo lo que debo hacer." Sbitamente se sentirá fortalecida y más expedita para continuar la tarea de cuidar y educar a los niños. Aporta una recompensa pecunaria; pero mejor, recompensa de paz espiritual y de satisfacción, dedicar gran parte de nuestros pensamientos a la recta iniciación de los niños, en la vida.

no aire puro; haciedo dormir en alcobas aseadas que use limpias, higiénicas y tome alimentos sencillos.

Estimulados a que conozcan el hogar y se atribuyan una parte de sus quehaceres. A la edad de cuatro años y medio, ya pueden lavar platos y en verdad que esto les agrada. Delantales impermeables les impedirán mojarse; pueden también ayudar a hacer las camas y a desempeñar otras muchas tareas. Pero no debemos acosar a los niños en sus labores, recordando que se puede desarrollar éxito su interés por los trabajos útiles, manteniéndolos dentro del encanto del espíritu de los juegos.

Enseñemosles a ser suaves de maneras y de voz; pues tal conducta procura buenos amigos en tanto que la grosería aleja a las gentes.

Contamos con iglesias y escuelas que nos ayuden; pero toca a los padres, a cada momento así como al hogar, desarrollar en los pequeños las prácticas sencillas que conducen a un vivir recto y dichoso.

Revisámonos de paciencia para contestar preguntas y, si no siempre sabemos la respuesta, hagamos por encontrarlo juntamente con el niño.

El divertimento es para los niños algo tan natural como el respirar. Reid con ellos de sus bromas ingénuas.

Dediquemos un poco de tiempo, al fin de cada jornada, a relatarles cuentos breves. La quietud será benéfica para todos nosotros juntos. Quizá hayamos tenido la oportunidad de ver un ave, una ardilla o un niño ejecutar acciones divertidas, mientras miramos por la ventana durante nuestro trabajo. Tal vez el viento juguetea con las hojas, o el sol juega a las escondidas entre las nubes. He aquí material aprovechable para los relatos; no solo de los libros se sacan los cuentos. Es un gran a hazafia que los mayores aprendan a ejecutar acciones al modo de los niños; acciones que estos gusten de ejecutar acciones divertidas, mientras hemos impedido por juzgar que no debíamos ser perturbados.

Si los pequeños advierten que la madre y el padre buscan algo que amar, algo grato en sus tareas penosas, antes de darnos cuenta el hogar estará inundado de luz.

Si tenemos que habérnoslos con niños mohinos y coléricos, investigemos primero si han sido nutridos adecuadamente; luego, tratemos de hacerles relatos que los distraigan de sí mismos. Los niños son desapacibles a menudo por falta de un quehacer apropiado, por ejemplo juegos y canciones que proporcionen actividad y estimulan la mente, y ocupaciones que llenen las necesidades del niño de estar constantemente haciendo alguna cosa.

Punto importantísimo de que

### NOTICIA DE PENDENCIA ACCION

A Victoriana B. de Sena, Frances T. Sena, Arturo Sena, Andres Sena, Alfonso Sena, Edmundo Sena, Alfredo Sena y Rita Sena de Blanchard. USTEDES Y CADA UNO DE USTEDES SIRVANSE TOMAR NOTICIA que se ha protocolado y esta ahora pendiente en la Corte de Distrito del Cuarto Distrito Judicial del Estado de Nuevo Mexico en y por el Condado de San Miguel, la causa número 3-187 en el registro civil de la misma en la cual la Sra. M. F. Schmidt es la actora y ustedes los demandados el objeto general de dicha acción, siendo con el fin de cerrar dos hipotecas en nombre de la actora a la propiedad, terreno y propiedad raíz, descrita en la queja como sigue:

Comenzando en un punto en el centro del río del Sapello, el cual dista al norte 708 pies, y al norte 10 grados y 32' al Oriente 593 pies de un lindero de piedra en la línea que linda al poniente de lo que se llama la asignación de Montoya (en la Merced de Las Vegas), poco al sur del camino de los Alamos al Sapello, cuyo punto es la esquina sudeste del trocho que esta describiéndose (también es la esquina nordeste del trocho de terreno desido a favor de Ma. Ignacia Gonzales de Baca); de allí siguiendo los rodeos del río del Sapello, como sigue: Al norte 80 grados y 23' al Poniente 470 pies; de allí al norte 21 grados 46, al Poniente 450 pies; de allí al Norte 3 grados 00' al Oriente 452 pies; de allí al norte 6 grados 15' al Poniente 180 pies, a la esquina sudeste del trocho de terreno conocido como los terrenos de Francisco Sanchez; de allí siguiendo la línea del lindero Oriente del trocho de Francisco Sanchez al norte 23 grados 26' al Oriente 2350 pies hasta la línea del cerco construido por La Placita Ranch Co., y siendo ahora el lindero del Sur de la línea del cerco del terreno de E. F. Shellaberger, de allí al norte 81 grados 44' al Oriente 128 pies al punto de intersección de la línea establecida como la línea divisoria entre la propiedad anteriormente de Nazario Gallegos, (siendo el terreno que ahora se describe) y la propiedad anteriormente de J. M. Montoya, o asignación de Montoya sobre punto es la esquina nordeste del terreno descrito; de allí siguiendo dicha línea divisoria antes mencionada, al Sur 10 grados 32' al Poniente 3285 pies hasta el lugar y punto de comienzo contenido 34 acres, mas o menos. Como se demuestra en el mapa de dicho terreno marcado exhibido "A" y hecho una parte del decreto en la causa Numero 6267 en la Corte de Distrito por el Condado de San Miguel, Nuevo Mexico, (Citado E. O. Kihlberg, Apoderado etc. en contra de Alberto G. Gallegos y otros, fechada el día 29 de Febrero de 1916, también los derechos de agua en la sucesión de Don Hilario de la cual el dicho arriba descrito terreno es regado.

Una de estas hipotecas fue dada por Victoriana B. de Sena y Frances T. Sena al Peoples Bank and Trust Co., y está fechada el día 4 de Febrero de 1918. Dicha hipoteca fue asignada mas tarde a la Sra. M. F. Schmidt, la actora en este pleito el día 4 de Septiembre de 1919 por el dicho Peoples Bank and Trust Co., y la Sra. M. F. Schmidt ahora es la dueña de la misma.

La otra hipoteca que será cerrada en este procedimiento fue dada por Victoriana B. de Sena y Frances T. Sena ahora finada, a la Sra. M. F. Schmidt, actora, y está fechada el día 11 de Mayo de 1916 y fue recibida en un momento en el libro 23 de montos notariales en el libro 23 de los registros de hipotecas en la página 204 en los registros del Condado de San Miguel, Nuevo Mexico. Que el presente es un pleito para que se extinga su responsabilidad en dicha causa en un autos del día 9 de Febrero de 1920, se vendió el pleito por subasta en esta causa en contra de Ud. Los aborados por el actora son George H. Hunker y Avery K. Jones de E. Las Vegas, N. M.

Perfecto Gallegos, Secretario

las madres deben cuenta, es la necesidad de apearse a las lecciones que trate de dar, y esto en cada día hasta que hayan quedado formados en los niños los rectos hábitos que constituyen la educación.

No hay quien pueda puntualizar qué cosas sean las mejores para con los niños. Pero debemos observar y pensar, leer cuando sea posible y hacer un intercambio de experiencia con otras madres. Así se hallarán muchas sugerencias que nos sirvan para satisfacer nuestras necesidades. Dirigid una ojeada a vuestra propia niñez y muchas ideas se os presentarán en esa línea. Y en todo eso descubriremos que los niños también nos ayudan a adormarnos. El valor y el gozo prolongan la vida y bien podemos resolvernos a esperar en calma, con el sentimiento de que si nuestros motivos han sido rectos y nos es posible encontrar algo que amar entre las durezas de la vida, nuestros pequeños sabrán ver y conocer y se erguirán para bendecirnos.

### DISFRUTA USTED SUS COMIDAS

Si usted no disfruta sus comidas su digestión esta defectuosa. Coma moderadamente, especialmente carnes, mastique su comida bien. Deje que pasen cinco horas entre las comidas y, tome una Tableta de Chamberlain.

# Camel Cigarettes

LOS CIGARRILLOS CAMEL son tan deliciosos como parecen. Son tan gustosos que reúnen todas cualidades de un buen cigarrillo.

Son diferentes a cualquier cigarrillo que Ud. haya fumado antes. Eso es porque son hechos de una mezcla del mejor tabaco turco y del país, produciendo un gusto sin igual. Ud. ha de preferir esta mezcla a cualquier otra.

La mezcla esta produce una suavidad total y no deja en el cigarrillo mal sabor o peste. Ud. se puede fumar todos los cigarrillos Camels que quiera y nunca los aborrecerá.

Para que se satisfaga por Ud. mismo compare el cigarrillo Camel con cualquier otro. Tómelos de cualquier precio, trate!

R. J. REYNOLDS TOBACCO CO.  
WINSTON-SALEM, N. C.

### SOLO HAY UN "BROMO QUININA"

es el LAXATIVO BROMO QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procuren ver si la firma de E. W. GROVE se halla en cada caja. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

### NOTICE FOR PUBLICATION

Department of the Interior  
U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 17 1919.

Notice is hereby given that Vicente Valencia, of Rowe, N. M., who, on March 4th, 1913 made Homestead entry, No. 018068 beginning at Cor. No. 1. Identical with cor. H-4 of the list survey, an iron post marked 1916, I-H E S 300 on side facing claim. Whence: The U. S. L. M. Pecos No. 2, bears S. 72 deg. 40'10" E., 78. 59 chs. dist. Thence S. 86 deg. 09' E. 7.00 chs. to cor. No. 2. Thence S. 5 deg. 42' W. 6.13 chs. to cor. No. 3. Thence S. 40 deg 30' E. 19.50 chs. to cor. No. 4. Thence S. 37 deg. 57' W. 5.24 chs. to cor. No. 5. Thence N. 48 deg. 10' W., 7.89 chs. to cor. No. 6. Thence N. 26 deg. 05' W., 22.60 chs. to cor. No. 1, the point of beginning. In Section 12, T. 15 N, R. 13 East, N. M. P. Meridian, has filed notice of intention to make three year proof, to establish claim to the land above described before Register and Receiver, U. S. Land Office, at Santa Fe, N. M., on the 6 day of Jan., 1920.

Claimants names as witnesses: Andres Ruiz, Cleofe Gallegos, Hilario Valencia, Vivian Valencia, all of Rowe New Mex.

Francisco Delgado Register

### POR FRAUDES ELECTORALES

Grand Rapids, Mich., Dic. 3 —Han sido querrelados por el Gran Jurado Federal un gran número de prominentes políticos acusados de fraude, con referencias a las últimas elecciones para senadores, en las que por una pequeña mayoría triunfó el candidato republicano Newberry, que ha sido también querrelado sobre el prominente fabricante de automóviles Henry Ford. Se dice que para procurar la elección de Newberry se gastó un millón de pesos, y se alberga la esperanza de que Ford elevará su puesto en el Senado.

### SALTEADOR DE TRENES CAPTURADO

Después de cosa de tres semanas de activa persecución, fué el martes capturado en Douglas, Wyo., el célebre saltador de trenes William Carlisle, por el alguacil Roach, de Whentland Carlisle hizo resistencia, al ser alcanzado, y resultó herido en el pulmón de bastante seriedad. Según las leyes de Wyo., si se

prueba que Carlisle ha cometido los recientes ataques a los trenes, le puede alcanzar la pena de muerte.

### GRAN JURADO POR EL CONDADO DE SAN MIGUEL

Se Reunirá el Proximo lunes

La siguiente es la lista del personal del Gran Jurado: Silvano Tafoya, Las Vegas, N. M. Emanuel Martinez, Chaperito, N. M. Enrique Dean, Rowe, N. M. Antonino C. de Baca, Las Vegas, N. M. Alfonso Baca, Ventanas, N. M. Higinio Maas, Las Vegas, N. M. Don Launbauck, Maas, N. M. José Martinez, Trementina, N. M. Julian D. Baca Villanueva, N. M. Tibursio Tenorio, Las Vegas, N. M. Teodoro Chavez, Rivera, N. M. Lucadio Tapio, La Liendre, N. M. Pedro Trujillo San Jeronimo, N. M. Octaviano Salazar, Chaperito, N. M. Isidoro Martinez, Pecos, N. M. Daniel Suaso, Rociada, N. M. Juan Lucero, Las Vegas, N. M. Deonicio Chavez, Leyba, N. M. Francisco Martinez, Teoclotito, N. M. Raquel Flores, San José N. M. Donacion Baca, Antonchico, N. M. Eduardo Montoya Sapello, N. M.

## Oferta Especial

### Hagase Ud. de este instrumento fino. Para los dias de Navidad.

Cantadas. Las cantadas y canciones por los Hawaiiins, son dulces y armoniosas

Dialagos chistes bandas orquestras.

### Fonografo Columbia

Nuestra oferta especial, para introducir nueva seleccion de cantadas Mexicanas y las famosas cantadas y puestas hawaiiins, por autores originales.

Hasta el día de Navidad solamente, podra Ud. conseguir este hermoso instrumento con doce selecciones de las que Ud. escoja por el precio de el Fonografo solo, las puestas comprando el fonografo no le cuest nada. Estamos suplicados de reserbar el derecho de retirar esta oferta antes de los dias de navidad, por la gran demanda que existe, y peligro de agotar el presente surtido.

Aconsejamos si desea tomar esta oportunidad, aproveche de venir pronto.

## Romero Mercantile Co.

Cajon H Las Vegas, New Mexico.

VARIEDADES

EL VALOR DE LAS PEARLAS

Tanto la Prensa inglesa como la francesa, vienen ocupándose estos días del valor que han llegado a adquirir en estos tiempos los brillantes y las perlas, especialmente estas últimas, que, según algunas autoridades, han llegado a ser, en la práctica, la moneda real internacional. Millares de rusos que han conseguido desembarcarse, con la ayuda, de la carga bolchevique, están viéndose en diversas poblaciones europeas de las joyas salvadas de la rapacidad roja.

REMEDIO CONTRA EL CATARRO

El doctor W. Stuart Low, cirujano del Hospital Central de Nariz y Oídos de Londres, acaba de publicar un librito titulado "The care of the Nose and Throat (El cuidado de la nariz y la garganta), que contiene datos curiosos sobre la manera de impedir las enfermedades de la nariz y la garganta, y los medios de curarlas cuando se han adquirido. Es más: afirma de un modo terminante que todos los casos de catarro, incluso los considerados como crónicos, son perfectamente curables.

Como la necesaria concisión de estas notas no nos consienten amplios detalles, nos limitaremos a traducir lo que dice respecto al catarro nasal: "Cuando en el principio del catarro se obstruye la nariz, puede ser contenido el desarrollo, evitando una dolencia más seria y prolongada. Al efecto, para desatascar la nariz, se debe inspirar profundamente cerrando la boca, y aspirando con fuerza y rudamente. En seguida se comprime una de las ventanas de la nariz y se respira con fuerza y con rudeza, repitiendo la operación con el otro lado de la nariz.

"Nadie debe besar ni dar la mano a los que padecen de catarro, para evitar la transmisión. "No se deben secar los pañuelos humedecidos por la destilación, como con frecuencia se suele hacer en las ventanillas de los trenes.

"A veces se han curado los catarros al cambiar de ropa exterior, porque los bolsillos estaban contaminados por los pañuelos de que el paciente hacía uso. Durante los catarros se debían utilizar pañuelos de papel, para arrojarnos en cuanto se usaran.

"Con frecuencia, ha bastado la aplicación de un poco de vaselina caliente, absorbida por la nariz, para que desapareciera la molestia catarral.

"La mayoría de las enfermedades de la garganta son debidas a las perturbaciones de la nariz. Cuidando esta, se evita a menudo la otra dolencia.

En la redacción: El señor Inspidez, distinguido cronista de sociedad, entrega al director unas cuartillas dando cuenta de una boda aristocrática. El director, después de leerlas atentamente, dice al señor Inspidez: las atentamente, dice al señor Inspidez: anoche mismo para Andaluza en viaje de boda", ya era una vulgaridad en tiempos de Asmodeo. Modifique usted ese final, en sentido más modernista y menos cursi.

Obedeció el señor Inspidez, y a los pocos momentos el final del suelto quedaba redactado en la siguiente forma: "Terminada la fausta ceremonia, la feliz pareja salió para Andaluza en viaje de prácticas."

Me han dicho que te casas, y no dudes que celebré muy mucho tu noticia, porque bueno es que tú también ayudes a darle de comer a la Justicia.

Pues, según lo acredita el testimonio de millares de causas criminales, a no haberse inventado el matrimonio pedirían limosna los curiales.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

Francisco Delgado, Registrador. U. S. Land Office at Santa Fe, N. M., Nov. 21, 1919.

LA CAZA DEL SUBMARINO (Viene de la Pagina 6)

que nadaban en buena dirección denunciando al enemigo, recibían como recompensa algunos peccecillos.

Se les habituó a llevar un pequeño flotador a manera de largo cigaro pintado de rojo, el sujeto al cuello por un bramante, y esto permitía seguir sus movimientos bajo el agua.

Cuando descubrieron un submarino inglés, en los ejercicios simulaba el enemigo, el barco ascendía a la superficie y el capitán aparecía en el puente y les distribuía la recompensa.

ROMANTICISMO Y REALISMO

Nublósele el rostro, su razón permaneció ofuscada durante unos momentos, la cabeza parecía querer estallar en mil pedruzcos a impulso de la presión ejercida, por multitud de sensaciones que bullían en su cerebro.

Y en tanto que la angustia y el dolor, apoderabanse de aquel cuerpo de amores puros y risueñas ilusiones, una risa excéptica, vino a altear un tanto el hasta entonces inalterable rostro de la bella causante del angustioso estado de Juan Antonio.

No pudo soportar el golpe, era muy grande el amor que su corazón rendía día y noche a su imagen adorada, aquella mujer que le tenía obsesionado por completo, apoderándose de sus sen-

VERDADERA COMODIDAD SI PUEDES OBTENER. Martha Washington Comfort Shoes. Descufile de Imitación. El nombre y la marca está en la suela.

lidos, trábandolos unos con otros hasta someterlos a su voluntad dominadora, y la mano que había acariciado su blondo cabello, enredando y perdiéndose en aquella cascada de azabache, que se desbordaba por los hombros, fué la que en un momento de desirio, crispóse a la culata del revólver y minutos más tarde la humanidad se dió un ser un poeta, mejor dicho, un desgraciado.

La noticia fué acogida primero con incredulidad, después con asombro.—No, no es posible; Juan Antonio, con su posición, el poeta mimado, el predilecto de las damas, envidiado por todos, más la realidad vino a convencer a los incredulos de que la noticia era cierta, y por todas partes se oía esta pregunta:—¿por qué se ha suicidado Juan Antonio? Para responder a esto, había que obtener de Lucía la confesión de aquellos amores; y está el enterarla del infuasto suceso:—¿cómo se encogieron de hombros y mientras sus dedos jugueteaban con las borlas del vestido, murmuró con cierta miseria:—¿Pchs... qué tonto!...

Esta fué la oración que rezó por el alma de aquel romántico, aquella mujer que nunca había sabido apreciar la grandeza de aquel amor condescido y exaltado por la voladora fantasía del poeta.

Al día siguiente, a la hora en que el crepúsculo baña sus últimos resplandores la caída de la tarde y los niños corretean alegrando los pasajes con sus risas y sus juegos, un rayo del sol positivo filtrábase por los cipreses, yendo a quebrarse en múltiples facetas sobre el Crucifijo que, misericordioso, habiendo perdonado el crimen del suicida, abría los brazos para aquella pobre alma, cuyo cuerpo iba a recibir sepultura.

Y el cadaver fué entregado a la tierra.

Cayó sobre la caja la primera paletada y resonó sordamente como si el cuerpo aquel, en un supremo esfuerzo, protestara contra la conducta humana y no faltó asistente al acto que creyese percibir, como eco del lúgubre sonido, la sonora carejada de una mujer.

J. Alonso Mas

SUFRIÓ DESDE SU NINEZ

Apenas puede comprender cuando se sentía antes de tomar Tanlac.

—Me siento tan bien ahora que apenas puedo comprender lo mal que estaba antes de que comenzara a tomar Tanlac, dijo el Sr. J. F. Melcher, del No. 319, Calle 9, oeste, Houston, Tex., "Me aquejaba debilidad del estómago desde mi niñez", siguió diciendo, "y tenía que tener mucho cuidado con cualquier cosa que comía, porque cualquier nimiedad me trastornaba por completo y me hacía sufrir terriblemente. Parecía que estaba mi cuerpo dominado por completo por la malaria, y todos los años me postraba la fiebre. Apenas podía dormir, a causa de lo muy nervioso que estaba, estaba estreñido y me sentía tan cansado, sin aliento y fuerzas todo el día que no podía hacer enteramente nada.

Tomé muchísimas medicinas, pero no obtuve alivio alguno. Finalmente probé una botella de Tanlac, y hallé alivio desde el comienzo. Desde que comencé a tomar Tanlac puedo decir que puedo comer casi todo lo que quiero, y no experimento molestia alguna al hacer la digestión de los alimentos que ingiero; tengo bien los nervios y duermo de noche como un tronco. Estoy más fuerte y mejor que lo que he estado desde hace una buena temporada, y ya no me canso jamás. No importa cuanto fuerte trabajo. El Tanlac es una gran medicina, y no puedo alabarla lo suficiente en vista del bien que me ha hecho."

En Las Vegas se vende Tanlac, en la plaza nueva, en la farmacia de E. G. Murphay.

Suscribise a La Voz el mejor Periódico del Estado.

"SYRUP OF FIGS" ES UN LAXANTE PARA LOS NIÑOS. do e Intestinos.



Acepten el Jarabe de Higos de California solamente (California Syrup of Figs); busquen el nombre "California" en el paquete, y así se quedarán seguros de obtener el mejor y más inofensivo laxante o purgante para el estómago, hígado e intestinos de los pequeños. A los niños les encanta su delicioso sabor a frutas. Direcciones completas para las dosis para niños en todas las botellas. Uselo sin miedo alguno. Madre: debe Vd. decir "California".

—¿Qué noche tan tenebrosa: lo futuro! ¿Qué abismo tan insondable la fatalidad!

¡CARBÓN!

Liberte a su Cuerpo de Venenos y desperdicios, por medio de los "Cascarets".

Lo mismo que el carbón tapa y ahoga un motor así el exceso de bilis en el hígado y los desperdicios amontonados en el estómago proceden pesados del cerebro, dolor de cabeza, agriamiento y acidez del estómago, indigestión, tez amarilla, insomnio y peligrosos resfriados. Libérese Vd. de todos estos tóxicos, ácidos, gases y venenos, que le tienen completamente trastornado el organismo, usando los suaves y agradables "Cascarets".

—Tome "Cascarets" y disfrute del laxo-purgante más suave y mejor que haya jamás probado. Los "Cascarets" nunca producen molestias, náuseas, o retortijones. Trabajan mientras que Vd. duerme. Además cuesta tan poco una caja de Cascarets!

—Mirabeau es la razón del pueblo; mas la razón del pueblo no es todavía la fe de la humanidad.

RESFRIADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA

EL LAXATIVO BROMO QUININA devaña la causa.—Se usa en todo el mundo para curar un resfriado en un día. La firma de E. W. GROVE se halla en cada caja. Hecho por la "PARIS MEDICINE Co.", St. Louis, E. U. de A.

—Un hombre no es gran ciudadano tan solo por adular al pueblo; sino por defenderlo, servirlo y frecuentemente por resistirlo.

ESTABA DESASOSEGADO CON EL DOLOR

E. W. Kitt, R. F. D. 2, Box 9, Shorters, Ala., escribe: "Yo tomé las píldoras de Foley para los riñones porque estaba muy desasosegado en las noches a causa de los dolores en mi espalda y costado, y me hicieron mucho provecho. Verdaderamente puedo decir que las Píldoras de Foley para los riñones el remedio propio para enfermedades de los riñones. Alibian los dolores reumáticos, coyunturas hinchadas, cogerá o lastimaduras. De venta dondequiera. Foley and Co., 2835-2845 Sheffield, Ave., Chicago, Ill.

—Una palabra, y en seguida a la obra: tal es la elocuencia que apetece un pueblo en armas.

DA PERMISO PARA QUE SE USE SU NOMBRE

Eugene Palmer de Lawrence Mass., escribe: El compuesto de Miel y Alquitran de Foley me sanaron de una tos que había sufrido por varias semanas. Ud. tiene permiso completo de usar mi nombre en cualquier anuncio. La Miel y Alquitran de Foley para el resfriado, corta la flema, alibian los miembros inflamados y limpia los tubos del aliento. De venta dondequiera. Foley and Co., 2835-2845 Sheffield, Ave., Chicago, Ill.

—Hay más catarro en esta parte del país que todas las demás enfermedades juntas, y durante muchos años se creyó que era incurable. Los doctores prescribían remedios locales, y al ver la constancia con que fallaban sus procedimientos de curación, pronunciaban incurable la dolencia. El catarro es una enfermedad local sobre la que ejerce gran influencia el estado del organismo y por lo tanto requiere un remedio para la constitución. El Remedio de Hall para el Catarro, manufacturado por J. Cheney y Cia., Toledo, Ohio, es un remedio para la constitución, de uso interno, que actuó por medio de la sangre y las superficies mucosas del organismo. Se ofrece una recompensa de Cien pesos por cada caso de catarro que no pueda curarse con la Cura de Hall. Se mandan circulares y testimonios gratis. F. J. CHENEY and Co., Toledo, Ohio.

Se vende en las Farmacias a 75c.

Usense las Píldoras de Hall para el Estreñimiento.

—Los parásitos del poder, que solo se ocupan en sus medros, llaman simplemente "descontentos" a sus adversarios políticos.

MEDICINA ESPLENDIDA PARA LA TOS

"Como siento que toda familia debería saber que tan esplendida medicina es el Remedio de Chamberlain para la tos, tengo mucho gusto relatar mi experiencia y solo deseo haber conocido sus meritos años pasados," escribe la Sra. Clay Fry de Ferguson Station, Mo. Yo se la doy a mis niños tan pronto como enseñan síntomas de tos, y cuando yo tengo tos o resfriado de los pulmones unas cuantas dosis me alibian, y tomándolas por algunos días pronto desaparece el resfriado.

La Bebida para el Hogar

100% MALT

(MALTA DE LUPALO) UNA BEBIDA DELICIOSA. Preparada especialmente por expertos con gran precisión y recomendada para beberla en el hogar. Es rica en espuma, con el verdadero sabor y se garantiza que da resultados. Se mandarán los ingredientes para hacer cinco galones el recibo de \$1 y para hacer 20 galones si se remiten \$2.50, con instrucciones completas con cada remesa. Haga la prueba y convéncase. ¡ATENCIÓN! NO USE LEVADURA. ES CONTRA LA LEY. Se mandará un libro, con toda clase de fórmulas al recibo de \$1. INTERSTATE DISTRIBUTORS 27, East Grand River Avenue Detroit, Mich.

CORTE ESTA VALE DINERO

NO PIERDA ESTA OPORTUNIDAD, corte este anuncio, incluya 5 centavos y diríjalo a Foley and Co., 2835 Sheffield Ave., Chicago, Ill., escriba su nombre y dirección claro. En cambio recibirá usted un paquete de prueba conteniendo el compuesto de miel y alquitran de Foley, para tos, resfriados y grip, las píldoras de Foley para los riñones y las Tabletillas catárticas de Foley. De venta dondequiera. Foley and Co., 2835 Sheffield Ave., Chicago Ill.

PRINCE ALBERT the national joy smoke. Su Unico Tabaco Para Cigarrillos. SI UD. DESEA sacar el mayor placer del cigarrillo que Ud. enrolla, o de la pipa que fume, bajo todos conceptos use Prince Albert! Le satisfará tan pronto como lo pruebe. EL PRINCE ALBERT le permite fumar todo lo que quiera. No le picará la lengua ni le rascará la garganta, porque nuestro proceso patentizado ha hecho desaparecer ambas cosas. Prince Albert es crespito y se deja enrollar fácilmente sin peligro de desperdiciar el tabaco cada vez que Ud. haga un cigarrillo. R. J. REYNOLDS TOBACCO CO. WINSTON-SALEM, N. C.

LAS TABLETAS DE CHAMBERLAIN

Estas tabletas son intentadas especialmente para la indigestión y constipación, regulan el estómago y lo permiten funcionar naturalmente. Obren suavemente en el hígado e intestinos de esta manera devolviendo al estómago e intestinos a una condición saludable, cuando se sienta triste, pesado o constipado haga la prueba. Usted por cierto quedará satisfecho con su efecto.

—El verdadero honor es el sentimiento de lo que se debe uno a sí mismo, y de lo que debe a los demás.

Oferta Especial: La Hermana de la Caridad... 0.50 Los Sueños Explicados... 0.35 Historia de Silva... 0.75 Chucho el Roto... \$0.50 \$2.10 los cuatro arriba mencionados libros por \$1.80, porte pagado.

DEBERIA PONERSE EN CUARENTENA

Muchos medicos creen que toda persona que sufre de un fuerte resfriado debería ser separado porque los demás miembros de la familia no contraigan la enfermedad, como que los resfriados son tan contagiosos como el sarampión. Una cosa es cierta entre mas pronto se deshaga uno de un resfriado menos será el peligro, y usted tendrá que buscar mucho tiempo antes de encontrar mejor medicina que el Remedio de Chamberlain para la tos que ayude a curar su resfriado.

OCHO NIÑOS TENIAN TOS FERINA

"Yo tengo ocho niños y a todos les doy el compuesto de miel y alquitran de Foley," escribe la Sra. P. Rehkamp, 2404 Herman St., Covington, Ky. Todos padecían de tos ferina. Alfoja la flema, para la tos, causa que el alimento sea mas suave y permite dormir bien. No contiene opio. Los niños la apetece. De venta dondequiera. Foley and Co., 2835 Sheffield Ave., Chicago, Ill.

LA TEMPORADA DE INVIERNO Y LOS ALIMENTOS PESADOS

El trabajo extraordinario que se impone a los organos digestivos en la temporada fría acarrea la indigestión biliosidad, mal aliento, eructación, gas y constipación. Las Tabletillas Catárticas de Foley limpian los intestinos, endulsan el estómago y benefician el hígado. No causan dolor ni basacas. Las personas gordas sienten el albio libiano que les causa. De venta dondequiera. Foley and Co., 2835 Sheffield Ave., Chicago, Ill.

—En política, nada hay tan expuesto como amenazar sin dar el golpe; es revelar el secreto de nuestra debilidad.

Compre un Chevrolet. El Auto-móvil mejor equipado y el más barato en el mercado hoy. Este carro posee todas las ventajas y accesorios de carros que se venden por doble su precio. Vendemos Automóviles y accesorios. Vengan a hacernos una visita y tendremos gusto de demostrar nuestros carros. COORS LUMBER CO. 700 Main Teléfono 56 East Las Vegas, N. M.

San Miguel National Bank DE LAS VEGAS. Capital Pagado \$100,000.00 Sobrante 75,000. Oficiales: Dr. J. M. Cunningham, Pres. Frank Springer, Vicepres. D. T. Hoskins, Cajero. Se paga Interés por los Depósitos que se hacen por Largo Tiempo.

AHORRE DINERO. Patrocine nuestro departamento de artículos nuevos y de segunda mano. Tenemos el surtido de muebles, estufas, y artículos para el hogar más grande que existe en el condado de San Miguel. PRECIOS RAZONABLES. J. C. JOHNSON E HIJOS. Agentes de Pompas Funerarias y Embalsamadores Licenciados. EAST LAS VEGAS, NEW MEXICO.

¡Señoras! Un mensaje, enviado por la Sra. W. T. Price de Public, Ky.: "Yo sufría con dolores, tuve que guardar cama, con debilidad en mi espalda y en mis piernas. Me sentía desanimada. Casi había abandonado las esperanzas de nunca estar bien, cuando una amiga insistió en que tomara el CARDUI. El Tónico de las Mujeres. Comencé a tomar el Cardui. Pronto noté la diferencia; aumenté en fuerzas, y él me alivió. Estoy más robusta de lo que he estado en muchos años." Si Vd. sufre, podrá apreciar lo que es estar fuerte y sana. Millares de señoras atribuyen al Cardui su buena salud. Pruébese el Cardui; le aliviará a Vd. Lo hay en todas las farmacias. S. E. 16.

BUSQUE ESTA ETIQUETA EN LA LATA. Del Monte PEELED GREEN CHILE. Usted sabe de cuantas maneras pueden usarse los chiles para hacer sabrosos los platillos. Y aquí están los chiles más bien dados—cocinados suavemente—listos para usarse. Pida a su tendero DEL MONTE y siempre obtendrá lo mejor. CALIFORNIA PACKING CORPORATION San Francisco, California. Del Monte (VERDE PELADO) CHILE. Salsa de Tomate DEL MONTE Especial en otro producto que Ud. debería conocer.





### Hallaran en Nuestro Departamento

de prendas de vestir para señoras muchos trajes valerosos y nuevos a la moda Vds. estan seguras de encontrar algo que les agrade entre nuestro grande surtido de modelos a precios que se pueden soportar.

## Stern & Nahm

#### LOCALES

La Señora Henry Beisman, de Fernande, N. M. desea tener razón de dos caballos, colorados claros con la siguiente marca espaldilla derecha que desaparecieron repentinamente.

El popular comerciante Don Nicacio C. de Baca, acaba de recibir un surtido de efectos secos el que tendra listo para su venta el próximo lunes, hagan su visita y satisfaganse de lo reducido de sus precios.

Tengo para vender carneros mesa Rambouillet, registrados y sin registrar. Para más informes dirijase a J. A. Baca, Hacienda, N. M. 1130

NECESITAMOS TRABAJADORES en la construcción de una presa en Miami. Trabajo todo el invierno; buen sueldo. Dirijanse inmediatamente a J. R. Trimmer, Miami, N. M., o a Farmers Development Company, Springer, N. M.

ROBADO—Un automóvil de cinco pasajeros, self starter, fue robado el día 17 del corriente. Serial No. 329727. Licencia del estado No. 17105, N. M. Se dará una recompensa liberal al que nos de información tocante al robo.—El Paso Bitulith Co., E. Las Vegas, N. M. 22-6

#### PERSONALES

Don Hilario Gallegos, hermano de nuestro administrador, regresó el martes de Denver.

Presidentes de Penit Park recibirá a principios de la semana en Don Aragon, y al mismo tiempo nos pagó por un año de suscripción.

Don Vicente Martínez, comerciante de La Liendre, truso a derrecho el martes.

El viernes tuvimos gusto estrechar la mano a nuestro viejo amigo y cumplido suscriptor Don Anselmo Gonzalez, de Ventanas. El Sr. Gonzalez vino a esta en compañía de su esposa y futura hija política Eufelia Crespin, con el fin de hacer compras para la fiesta que se celebrará por motivo del casamiento de su hijo adoptivo, Ramon Sanchez que tendra lugar el lunes p. v.

#### PARA CURAR UN RESFRÍADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (Pastillas). Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. S. A.

ocación para hacernos abono en su suscripción.

El miércoles nos visitó Don Martin Perea, de Dilia, quien también pago suscripción.

#### DEFUNCIONES

Vicentita L. de Casaus. Nos comunica nuestro buen amigo y suscriptor Don Pelagio Casaus, de Guadalupe, la triste noticia de la defunción de su esposa, Vicentita L. de Casaus, acaecida en Fort Sumner, a resulto de una enfermedad de apendicitis, el día 29 del pasado. La Sra. de Casaus había ido a Fort Sumner con el fin tomar asistencia medica y dos días después de ser operada dejó de existir. Doña Vicentita tenía al tiempo de su muerte 36 años 7 meses y 4 días. Hacía aproximadamente 18 años que la Sra. de Casaus había contraído matrimonio con Don Pelagio Casaus, de cuyo enlace nacieron 5 hijos, dos niños ya finados y tres niñas que son Albertina de 14 años, Stella de 12 y Corina de 9 años. Además de su esposo y niñas lamentan su eterna despedida su madre, Doña Refugio C. de Letestu, tres hermanas y un hermano su padre político el Hon. Manuel Casaus y un Crecido Numero de parientes. Toda la vecindad de Guadalupe sienten sobremanera la muerte de Doña Vicentita, pues que además de ser una buena hija, esposa y madre, era una Señora muy caritativa y buena vecina. Q. E. G.

#### MISA DE HONRAS

El día primero del actual se celebró una misa de Cabo de año por el descanso del alma del finado Julian Sanchez, en Duran, N. M.

#### MATRIMONIOS

El día 29 del pasado Noviembre contrajo matrimonio el Sr. Rufino Kavanaugh con la Señora Magie Harrison. El feliz evento tubo lugar en la Parroquia de Nuestra Señora de los Dolores.

El novio es hijo de Don Juan F. Kavanaugh y esposa y la novia es hija adoptiva de nuestro viejo amigo Don Demetrio Silva y esposa, e hija carnal de Don Raymundo Harrison, actual Revisor de la oficina de Terrenos de Fort Sumner y de su primera esposa. Feliz Luna de miel a los recién desposados.

El día 8 del actual tendrá su verificativo el enlace conyugal de la señorita Demecia Jiron, hija de Don Jose S. Jiron y esposa con Jose D. Martinez, hijo de

Don Anastacio Martinez y esposa, en la Parroquia de Nuestra Señora de los Dolores. Perenne luna de miel a la pareja Jiron-Martinez.

El sabado pasado se juraron eterno amor los jovenes Lorenzo Griego, hijo de Don Vicente Griego y esposa y Juanita Salazar, hija de Don Isidro Lucero de Salazar y esposa, en la parroquia de la Inmaculada Concepción. Felicitamos a los nuevos conyuges.

#### BAUTIZO

Por carta particular nos comunica Don Simon B. Maes de Koehler, N. M. que el día 29 de Noviembre p.p. fue llevado a la pila del bautismo su niño recién nacido, actuando como padrinos Don Pablo Ferrero y esposa. El le dio el nombre de Simon Maes Jr. El evento fue celebrado con un gran baile en la casa de opera, la cual fue hermosamente decorada con los colores nacionales. Simon y a su estimable esposa nuestras felicitaciones a Doña Juanita, y nuestros deseos son que Dios les prete por larga vida a Simon Jr.

#### EXHIBICION ESCOLAR

Nuestro buen amigo don Antonio Arhibeque de La Palma, nos a suministrado el siguiente programa, de una exhibición que fue dada en la escuela de Agua Verde, bajo la dirección de la habil maestra Señorita Simona Chavez.

- 1. El Empeño de fidelidad, por Maggie Salazar; 2. The Old New England Thanksgiving por Casimira Archibeque; 3. The Thanks giving Ride, por Piedad Chavez, Maggie Salazar y Casimiro Archibeque; 4. To My Country, por Andalecia Trujillo, dos enfermeras de la Cruz Roja y un Soldado; 5. New Mexico Star, por todos los discipulos; 6. The Americans Creed, por Casimira Archibeque; 7. Canción del Presidente Wilson y el Gobernador Larrazolo, por seis niñas y un niño; 8. America, canción por todos los discipulos.

#### SESION EXTRAORDINARIA DE LA LEGISLATURA

En la prensa diaria del 2 del corriente se anunció que el Gobernador pensaba convocar en sesión extraordinaria la legislatura del Estado, durante éste mes, para que ratifique, o no, la propuesta enmienda a la Constitución federal para dar a las mujeres el derecho de votar en las elecciones, etc.. En el mismo telegrama, el cual fue publicado por El Optic de esta, se decía por añadidura, que el Comité



#### SIR THOMAS LIPTON HACE UNA INSPECCION GENERAL A SU YATE SHAM-ROCK IV

El Yate de carrera de Thomas Lipton ha estado ovisio en el Arsenal de Shewan en Brooklyn, N. Y. desde el comienzo de la guerra. Sir Thomas entrará en la carrera con su yate en competición por la Copa Internacional en Junio proximo viridero.

#### ¿HA USADO ALGUNA VEZ LINIMENTO DE SLOAN?

Téngalo a Mano para Obtener Pronto Ayuda Contra el Reuma y Otros Dolores

Cuando sepa Ud. lo que hace el Linimento de Sloan, como lo saben millones de hombres y mujeres sobre la superficie entera de la tierra, también Ud. lo tendrá a mano. Lo usará contra las punzadas del reumatismo, para librarse del dolor de espalda, rigidez de los músculos, dolencias y toda clase de dolores externos y malos resultados de exponerse a la intemperie. Solo se necesita un poco, aplicado sin frotar. Penetra pronto, disolviendo la congestión, aliviando inmediatamente la parte enferma. Tres tamaños: 35c, 70c, \$1.40. En cualquier farmacia lo tienen. Si no, dénnos el nombre.



Central del Estado se reunirá, en Santa Fe, el juéves, para que decida entre, según colegimos, si será prudente o no que el Gobernador lleve a cabo su resolución. Esto es, el Comité es evidente que tendría que decidir si la tal propuesta llamada de la legislatura resultaría ventajosa o no políticamente.

Si el Gobernador ha de aguardar el dictamen del Comité republicano antes de saber lo que debe hacer también nosotros podemos aguardar y así lo haremos antes de comentar sobre el asunto.

Del rumbo del Sabinoso, llegaron a esta Don Manuel Lujan y Don Hilario Lujan, ambos visitaron y nos abonaron por su suscripción.



Doctor Z. A. d'Amours, Oficina en los cuartos que ocupaba el Licenciado Luis E. Armijo Las Vegas, N. M. Horas de Oficina: 10 a 12 a. m. 2 a 4 p. m. Telefono 388

#### A LOS COMERCIANTES

Estamos listos para suplir sus órdenes por PANTALONES, CAMISAS y ZAPATOS DE HOMBRE. Los suplimos con muestras, transporte pagado. APPEL BROS. Comerciantes al por Mayor. Teléfono 380 Las Vegas, New Mexico

PEOPLES BANK & TRUST CO. EAST LAS VEGAS, N.M. Ha Ud. en alguna ocasion sentido que ao es bienvenido a ciertas casos de negocios? No hay duda que tal abra sido el caso. Deseamos que sepa Ud. que es bienvenido en nuestro banco no importa cuales sean sus deseos. Ud. encontrara aqui alguien que hable su idioma. Venga y dejemos saber sus deseos.

OTRA NOTA AL GOB. (Viee de la Primera Pág.) Gravedad de la Situación La situación es realmente grave, y si el llamado Gobierno de Carranza no accede inmediatamente a las demandas de los Estados Unidos, llenas de justicia en este caso, no es nada lejos de lo probable el que a un rompimiento con Méjico. Tropas Ordenadas a la Frontera Desde principios de la semana que el Gobierno de Carranza ha concentrado ciertos destacamentos de tropas en la frontera y el juéves se dió orden a varios cuerpos de tropas de nuestro ejército de línea que estaban en algunas de las minas de carbón para que se dirigieran a la línea divisoria con Méjico. RECIPROCIDAD... (Viee de la Primera Pág.) puedan caer con facilidad en manos de los agitadores socialistas revolucionarios como ha sucedido ya en otras partes. El Sr. Fucha termina diciendo que juzga que debe estudiarse detenidamente su propuesta de reciprocidad comercial americana. QUININA EN FORMA SUPERIOR NO AFECTA LA CABEZA Por motivo de su efecto tónico y laxante, el LAXATIVO BROMO QUININA es superior a la Quinina ordinaria. No produce nerviosidad, ni malestar en la cabeza. Téngase en cuenta que sólo hay un "Bromo Quinina." La firma de E. W. GROVE en cada cajita.

N. C. DE BACA. Abarrotes, Ropa de Todas Clases, Zapatos, Ferreteria, Papel de Pared, Granos, Zocate y Semillas. Tenemos un Buen Corral donde Nuestros Parroquianos Pueden tener seguros sus Animales. Compramos Toda Clase de Productos del País. AVENIDA NACIONAL. Junto al Puente E. Las Vegas, N. M.

SERVICIO. Basado en las facilidades y experiencia adquiridas durante los últimos cuarenta años es el que extiende el PRIMER BANCO NACIONAL DE LAS VEGAS. Este antiguo, fuerte y conservativo banco, desea entrar en correspondencia con todos. Miembro del Banco Federal de Reserva

SHAFER les Ahorrara su Dinero. Hemos anadido manteca a la lista de necesarios que hemos estado vendiendo por precios al por mayor. Esta junto con la harina y el cafe, es lo que Ud. mas necesita en su lista de comestibles. Fijense en estos precios.

Manteca "Compound". 50 libras, cubetas \$12.15. 10 libras, cubetas 2.25. 5 libras, cubetas 1.15. 3 libras, cubetas .60.

4 libras de buen Cafe Tostado por \$1.00 30c la libra. Cuando compra cafe de nosotros Ud. ahorrara la ganancia que el comerciante regular hace en sus compras al por mayor.

Harina "Major C" el cien. Harina "Belle of Eden" \$4.50 el cien. "Major C" es la mejor harina de Colorado que viene a Las Vegas, porque se hace en un molino nuevo corrido por maquinaria moderna? Comparen los precios que se les cobran por los otros comerciante.

Traiganos sus Cueros o Zaleas. Pagamos los mejores precios por cueros y zaleas, y hallaran que harrn mas dinero si los traen aqui. Preguntele a sus amigos. Shafer Hide and Produce Co. Calle del Puente Las Vegas N. M.

REPORT OF THE CONDITION OF The Peoples Bank and Trust Company At East Las Vegas, in the State of New Mexico, at the close of business Nov 17, 1919. RESOURCES: 1. Loans and discounts (except those shown on (b)) \$857,953.09. 2. Total Loans 857,953.09. 3. U. S. Bonds \$44,587.63. 4. U. S. bonds owned and unpledged 75. 5. Premium on U. S. bonds Revenue Stamps 888.62. 6. War Saving Stamps 45,546.25. 7. Total U. S. Bonds 45,546.25. 8. Bonds, securities, etc.: 9. Securities, other than U. S. bonds (not including stocks) owned unpledged 2,700. 10. Total Bonds, Securities, etc. 2,700. 11. Stocks, other than Federal Reserve Bank stock 18,765.50. 12. Furniture and fixtures 4,970.00. 13. Real estate owned other than banking house 53,860.65. 14. Total Real Estate 53,860.65. 15. Net amount due from National Banks 113,516.60. 16. Other checks on banks in the same city or town as reporting bank 86,177.78. 17. (a) Outside checks and other cash items \$3,021.05. 18. (b) Fractional currency, nickels and cents 41.31. 19. Coin and currency 55,094.00. 20. Other assets, if any 827.18. 21. TOTAL \$1,020,983.41. LIABILITIES: 22. Capital stock paid in 200,000.00. 23. Surplus fund 25,000.00. 24. Undivided profits 77,059.45. 25. (a) Reserved 7,059.45. 26. (b) Net amount due to banks and bankers (other than included in 23 or 24) 17,094.80. 27. Individual deposits subject to check (including 31 and 32) 3395,404.48. 28. Demand Deposits: 29. Cashier's checks outstanding 32,259.35. 30. Total demand deposit, Items 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33. 31. Time Deposits (payable after 30 days or subject to 30 days or more notice) 3397,753.84. 32. Certificates of deposits 219,414.34. 33. Other time deposits (including 35) Saving Deposits 864,060.98. 34. Bills payable, including obligations representing money borrowed 90,000.00. 35. TOTAL \$1,020,983.41. State of New Mexico, County of San Miguel, ss: We, Jno. W. Harris, president, and Bernhard Appel, Sec'y. of the above named bank, do solemnly swear that the above statement is true to the best of our knowledge and belief. Jno. W. Harris, president. Bernhard Appel, Sec'y. Correct Attest: Charles V. Hedgecock Sig. Nahm Geo. H. Hunker Directors. Ethel Chandler, Notary Public. Subscribed and sworn to before me this 23rd day of Nov. 1919. My Com. expires Nov. 13, 1921.